

ES. Está diseñado con aceites bases totalmente sintéticas, GIII & PAO, de alto rendimiento y aditivos específicos para las transmisiones automáticas de turismos, furgonetas, vehículos comerciales ligeros, SUV, etc. , cuando el fabricante recomienda un ATF según la especificación 236.15 de Mercedes Benz, en transmisiones MB NAG-2 y para los vehículos Ssang Yong con transmisiones automáticas Mercedes Benz.

- Excelente protección contra el desgaste, incluso bajo condiciones de trabajo.
- Excelentes propiedades de viscosidad-temperatura, incluso a temperaturas muy bajas.
- Viscosidad muy estable durante un largo período de kilómetros recorridos.
- Fabricado con bases sintéticas de primera calidad, aditivos que mejoran el índice de viscosidad y modificadores de las propiedades de fricción sobresalientes para un cambio más suave. Además, el producto resiste el envejecimiento y tiene una excelente estabilidad térmica.

EN. It is designed with fully synthetic GIII & PAO base oils, high performance and specific additives for automatic transmissions of passenger cars, vans, light commercial vehicles, SUV, etc. When the manufacturer requires an ATF according to the specification of Mercedes Benz 236.15, transmissions MB NAG-2 and Ssang Yong for vehicles with automatic transmissions Mercedes Benz.

- Excellent protection against wear, even under working conditions.
- Excellent viscosity-temperature, even at very low temperatures.
- Viscosity very stable over a long period of kilometres.
- Manufactured with first synthetic base oil quality, additives that improve viscosity index and modifiers of friction for smooth change. Furthermore, the product resists aging and has excellent thermal stability.

FR. Formulé avec des bases totalement synthétiques GIII & PAO, à haut rendement et additifs spécifiques pour transmissions automatiques de véhicules légers pour lesquels le constructeur recommande un ATF norme 236.15 de Mercedes Benz, en transmissions MB NAG-2 et pour les véhicules Ssang Yong à transmission automatique Mercedes Benz.

- Excellente protection contre l'usure y compris en conditions de travail difficiles.
- Excellentes propriétés de viscosité-température, y compris à très basse température.
- Viscosité très stable durant une utilisation prolongée.
- Fabriqué avec des bases synthétiques PAO de première qualité et des additifs qui améliorent l'indice de viscosité, des modificateurs des propriétés de friction qui rendent les changements de vitesse plus souples. En outre le produit résiste au vieillissement et aux écarts de température.

DE. Er basiert auf synthetischen PAO und GIII-Grundölen und Hochleistungsadditiven für spezifische Automatikgetriebe von PKW's, Transportern, leichten Nutzfahrzeugen, usw. Dieser Schmierstoff erfüllt die Anforderungen von Mercedes Benz 236.15, in MB NAG-2 Getrieben und die von Ssang Yong Fahrzeugen mit Mercedes Benz Automatikgetrieben.

- Hervorragende Viskosität-Temperatur-Eigenschaften auch bei sehr niedrigen Temperaturen
- Sehr stabile Viskosität über einen langen Zeitraum
- Hergestellt aus hochqualitativen PAO-Grundölen und GIII, Additiven die den Viskositätsindex verbessern und Komponenten für ausgezeichnete Reibungseigenschaften
- Verfügt über eine hervorragende Alterungsbeständigkeit und eine exzellente thermische Stabilität
- Schützt sehr gut gegen Verschleiß

PT. Foi concebido com óleos de bases totalmente sintéticas, GIII & PDO, de alto rendimento e aditivos específicos para as transmissões automáticas de veículos ligeiros, furgonetas, veículos comerciais ligeiros, SUV, etc., quando o fabricante recomenda um ATF de acordo com a especificação 236.15 da Mercedes Benz, em transmissões MB NAG-2 e para os veículos Ssang Yong com transmissões automáticas Mercedes Benz.

- Excelente proteção contra o desgaste, inclusive sob condições de trabalho.
- Excelentes propriedades de viscosidade-temperatura, inclusive a temperaturas muito baixas.
- Viscosidade muito estável durante um longo período de quilómetros percorridos.
- Fabricado com bases sintéticas de primeira qualidade, aditivos que melhoram o índice de viscosidade e modificadores das propriedades de fricção excelentes para mudanças mais suaves. Além disso, o produto resiste ao envelhecimento e apresenta uma excelente estabilidade térmica.



IT. È progettato con oli base totalmente sintetici, VIII & PAO, ad alto rendimento e additivi specifici per i cambi automatici di utilitari, furgoni, veicoli commerciali leggeri, SUV, ecc., nei casi in cui il fabbricante consigli un ATF secondo la specifica 236.15 di Mercedes Benz, nei cambi MB-NAG-2 e per i veicoli Ssang Yong con cambi automatici Mercedes Benz.

- Eccellente protezione contro l'usura, anche in condizioni di lavoro.
- Eccellenti proprietà di viscosità-temperatura, anche a temperature molto basse.
- Viscosità molto stabile durante un lungo periodo di chilometri percorsi.
- Fabbricato con basi sintetiche di prima qualità, additivi che migliorano l'indice di viscosità e modificatori delle proprietà di frizione eccellenti per un cambio più scorrevole. Inoltre, il prodotto resiste all'invecchiamento e ha un'eccellente stabilità termica.

RU. Продукт разработан на основе полностью синтетических базовых масел GIII и PAO, с высокими эксплуатационными характеристиками и специальными добавками для автоматических трансмиссий легковых автомобилей, микроавтобусов, легковых коммерческих автомобилей, внедорожников и т.д. Данный продукт разработан в соответствии со спецификацией Mercedes Benz 236.15, идеально подходит для коробки передач MB NAG-2 и Ssang Yong для автомобилей с автоматическими трансмиссиями Mercedes Benz.

- Отличная защита от износа даже в самых тяжелых условиях работы.
- Отличная вязкость даже при очень низких температурах.
- Вязкость очень стабильна в течение длительного периода эксплуатации.
- Изготовлено с использованием первоклассного синтетического базового масла, добавок, которые улучшают индекс вязкости и модификаторы трения для плавного изменения. Кроме того, продукт прекрасно предохраняет от старения и обладает отличной термостабильностью.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM



NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NÍVEL DE QUALIDADE / SATISFAIT AUX SPECIFICATIONS / QUALITÄTSLEVEL / LIVELLO DI QUALITÀ / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

MB 236.15

Recommendations:

MB A 001 989 78 03,

MB A 001 989 77 03

ATF 7134 FE, ATF 134 FE, ATF 134 ME

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS / PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES / TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

VISCOSITY AT 100°C	ASTM D-445	4.5
VISCOSITY INDEX	ASTM D-2270	185
FLASH POINT	ASTM D-92	210
POUR POINT	ASTM D-97	-50°C
COLOUR	AZUL-BLUE	

SASH

ATF MAXIMA 236.15

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

